

**Idźcie i nauczajcie wszystkie narody,
udzielając im Chrztu
w imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego (Mt 28,19).**

May 31st, 2015

No. 22

**Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Our Lady of Czestochowa Parish**

HOLY TRINITY



655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127; tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599;
www.OurLadyOfCzestochowa.com; parish@OurLadyOfCzestochowa.com



Our Lady of Częstochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
 www.OurLadyOfCzestochowa.com
 parish@OurLadyOfCzestochowa.com
 tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Wed. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)
 Thursday 7:00 am (English) 7:00 pm (Polish)
 Friday 7:00 am (English)
 6:00 pm - 7:00 pm - *Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka*
Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession
 7:00 pm (Polish)
 Saturday 8:00 am (Polish) 4:00 pm (English)
 7:00 pm (Polish)
 Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
 11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS
OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jan Łempicki OFMConv. - pastor
 Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - parochial vicar
 Fr. Józef Błaszak OFMConv. - hospital chaplain
 Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECHECI / CATECHISTS

Diakon Paweł Sawiak - bierzmowanie; Urszula Boryczka - kl. 0
 Elżbieta Sokolowska - kl. 0; Danuta Surowiec-Ramos - kl. 2;
 Zofia Fiedorczyk - kl. 3; Monika Danek - kl. 4; Anna Maziarz - kl. 5;
 Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
 Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Alicja Szewczyk - zastępstwa;
 Beata Kozak - zastępstwa; Małgorzata Sokolowski - zastępstwa;
 Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak
 Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

RADA PARAFIALNA / PARISH COUNCIL

Mr. Szymon Biegański, Mr. Grzegorz Boryczka, Mr. Eugeniusz
 Bramowski, Mr. Czesław Kilian, Mr. Jan Kozak, Ms. Maryann
 Sadowski, Mr. Zbigniew Saletnik, Ms. Danuta Urbaniak, Mrs. Lucy
 Willis, Mrs. Władzia Wygonowska

RADA FINANSOWA / FINANCE COUNCIL

Ms. Constance Bielawski, Mr. Grzegorz Boryczka,
 Mr. Maks Gradziuk, Mr. Rafał Jabłonka,
 Mr. Richard Rolak, Mr. Wiesław Wierzbowski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
 - Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
 - Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
 Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
 W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
 Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
 For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
 Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ◆ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
 - Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
 - Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
 Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
Grupa AA - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.

- Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ◆ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
 www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
 tel. 617-436-5779
- ◆ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia**
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
 - Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ◆ **Harczerze / Polish Scouts** - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu
- ◆ **Klub Polski**
Polish American Citizens Club - Mr. Christopher Lisek
 Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686

Family of Love

Last Sunday, we celebrated the sending of the Spirit, which sealed God's new covenant and made a new creation.

In this new creation, we live in the family of God, who has revealed himself as a Trinity of love. We share in His divine nature through His body and blood (see 2 Peter 1:4). This is the meaning of the three feasts that cap the Easter season - Pentecost, Trinity Sunday, and Corpus Christi.

These feasts should be intimate reminders of how deeply God loves us, how He chose us, from before the foundation of the world, to be His children (see Ephesians 1:4-5).

Today's readings illuminate how all God's words and works were meant to prepare for the revelation of the Trinity and God's blessing in Jesus Christ - the blessing we inherited in baptism, and renew in each Eucharist.

By God's word the heavens and earth were filled with His kindness, we sing in today's Psalm. Out of love, God called Abraham and chose his descendants to be His own people, Moses says in today's First Reading (see Deuteronomy 4:20, 37). Through the Israelites, He revealed to the nations that He alone is Lord and there is no other.

In Jesus, God's word took flesh as a son of Abraham (see Matthew 1:1). And Jesus reveals in the Gospel today that the one God is Father, Son, and Spirit, and that He desires to make all peoples His own.

As He led Israel out of Egypt, God freed us from slavery, Paul says in today's Epistle. As He adopted Israel (see Romans 9:4), He gives us the Spirit by which we can know Him as "our Father."

As God's heirs, we receive the commissions of Moses and Jesus today. We are to fix our hearts on Him, and to observe all that He has commanded. The Eucharist is His pledge - that He will be with us until the end, that He will deliver us from death to live forever in the promised land of His kingdom.

By Dr. Scott Hahn

Scripture for the week of May 31, 2015

31	SUN	Dt 4:32-34, 39-40/Rom 8:14-17/ Mt 28:16-20
1	Mon	Tb 1:3; 2:1b-8/Mk 12:1-12
2	Tue	Tb 2:9-14/Mk 12:13-17
3	Wed	Tb 3:1-11a, 16-17a/Mk 12:18-27
4	Thu	Tb 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a/ Mk 12:28-34
5	Fri	Tb 11:5-17/Mk 12:35-37
6	Sat	Tb 12:1, 5-15, 20/Mk 12:38-44
7	SUN	Ex 24:3-8/Heb 9:11-15/Mk 14:12- 16, 22-26

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday May 30, 2015

- 8:00 am † Tadeusz Eljaszuk — *Żona z dziećmi*
- 4:00 pm † Mary Zawacka (anniv.) — *Daughter Janet & family*
- 6:30 pm - *Nabożeństwo majowe*
- 7:00 pm - FOR OUR PARISHIONERS — ZA PARAFIAN



HOLY TRINITY SUNDAY, MAY 31 - NIEDZIELA TRÓJCY ŚWIĘTEJ

- 8:00 am † Jakub Niemczyk — *Mama i siostra z rodziną*
- 9:30 am † Stanisław Świąder (anniv.) & Zofia Piasecka (anniv.) — *Świąder Family*
- 10:30 am - *Nabożeństwo majowe*
- 11:00 am † Za zmarłych i poległych żołnierzy — *Weterani Pl.#37*

Monday, June 1, 2015 - Św. Justyna, męczennika

- 7:00 am † Kazimiera Matwiejczuk — *Husband and son*
- 8:00 am † Halina Kulikowska — *Jan i Genowefa Kotowski*

Tuesday, June 2, 2015

- 7:00 am † Kamila — *Maria Fiedorczyk*
- 8:00 am † Ronnie Willis, Stefan i Janina Kuczyński — *Halina Parol z rodziną*

Wednesday, June 3, 2015 - Św. Karola Lwangi i Towarzyszy

- 7:00 am - Good health and God's blessing for Tadeusz — *Sister Alicja and family*
- 8:00 am † Za zmarłych Braci, Siostry, Rodziców, Krewnych i Dobrodziejów Zakonu oraz członków FZŚ

Thursday, June 4, 2015

- 7:00 am † Michał Makar (anniv.) — *Wife and children*
- 7:00 pm † Zenia Grochowska — *Stanisława i Władysław Maziarz*
† Józef Pelczar — *Maria Lipińska*
† Marta Rozwadowska — *Córka z rodziną i Mirek z Marysią*

Friday June 5 2015 - Św. Bonifacego, biskupa i męczennika

- 7:00 am † Józef Pelczar — *Denise & Edward Radko*
- 6:00 pm - *Koronka, Nabożeństwo czerwcowe, Adoracja, Spowiedź*
- 7:00 pm - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla dzieci i wnuków — *Rodzice i dziadkowie*

Saturday June 6, 2015

- 8:00 am - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Norberta z okazji urodzin — *Rodzice*
- 4:00 pm † Stasia Górny (anniv.) — *Family*
- 7:00 pm † Teofila i Feliks Maziarz — *Władysław i Stanisława Maziarz z rodziną*



CORPUS CHRISTI, JUNE 7 - BOŻE CIAŁO

- 8:00 am † Antoni i Józefa Mazurek, Wanda i Albert Kosnarewicz — *Syn i brat z rodziną*
- 9:30 am † Witold Matusik & Desire Caissie — *Agnieszka Caissie with family*
- 10:30 am - *Nabożeństwo czerwcowe*
- 11:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS

POPE'S PRAYER INTENTIONS for June 2015

Universal: That immigrants and refugees may find welcome and respect in the countries to which they come.

Mission: That the personal encounter with Jesus may arouse in many young people the desire to offer their own lives in priesthood or consecrated life.

REGULAR DEVOTIONS

- ♦ **Sunday** - 10:45 am — prayers for priests and the parish
- ♦ **Third Sunday of the month** - Children's Mass at 11:00 am.
- ♦ **Tuesday** - After Mass at 7:00 am and 8:00 am
- Devotion to St. Anthony of Padua.
- ♦ **Thursday** - After Mass at 7:00 am and 7:00 pm
- Devotion to Our Lady of Częstochowa.
- ♦ **Friday** - 6:00 pm - Exposition and adoration of the Blessed Sacrament - Confession - Chaplet of Divine Mercy.
At 7:00 pm - Mass (in Polish).

CUSTODIAL CHAPTER

Franciscan Fathers gathered in Montreal on 18-20 May 2015, on the second part of the Canadian Custody Chapter made decisions regarding the future of our presence in Canada and the US. They elected and appointed new superiors, pastors, parish administrators and friars responsible for various works in the Custody.

THANK YOU, FATHER CUSTOS

The newly elected CUSTOS FATHER JÓZEF BŁASZAK soon will move to Montreal, where he will exercise the responsibilities of his office. We cordially thank him for his tremendous commitment to ministry in our parish. Although he worked full time as chaplain at the hospital, he was of great help to our Parish. Always smiling, kind, gentle, full of optimism and dedication. He was very dedicated also in the works outside the church: e.g. hard working at snow removal throughout our property and public sidewalks during the last harsh winter. We hope that - as a major superior - he will often visit our parish.



KATECHEZA

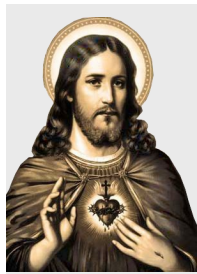
Kończy się rok katechetyczny 2014/2015. Zostały nam jeszcze dwie katechezy: 31 maja i 14 czerwca. Uroczyste zakończenie roku odbędzie się 14 czerwca w sali pod kościołem po Mszy św. o godz. 11:00. Zostaną rozdane świadectwa. Będą też lody dla dzieci i rodziców.

Zapisy na nowy rok katechetyczny będą trwałe przez cały okres wakacyjny. Zapraszamy do biura parafialnego od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 14:00.



POLISH - AMERICAN RADIO

Polish American radio programming is available every Sunday evening from 6:30 pm to 7:00 pm on WUNR 1600 AM. Please tune in to Carl Mackiewicz on Sunday evenings.



**SACRED HEART
JUNE DEVOTION**

June Devotions to the Sacred Heart of Jesus are celebrated in our church in Polish on Sundays at 10:30 am and on Fridays at 6:30 pm. Please, come to pray together.

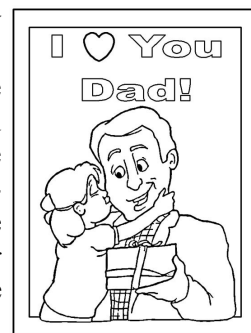


Today, May 31st, starting at 12:30 pm until 5:00 pm we are having a good time at our parish Spring Festival. Please come and enjoy!

Dziś, w niedzielę 31 maja, w godz. 12:30 - 5:00 pm mamy parafialny Festyn Wiosenny. Serdecznie zapraszamy!

FATHER'S DAY MASS CARDS

The cards and envelopes are now available at the church entrances. Beginning on Father's Day (June 21st) eight Masses will be celebrated for the special intentions of all those whose names you will have submitted--and for the happy repose of the souls of the deceased. Give your Dad a gift that really matters - the gift of Masses.



CORNER FOR UNWANTED RELIGIOUS ITEMS

In the church hall next to the library there is a table for religious items. There you can dispose of unwanted (old, worn out etc.) religious items (crosses, images, prayer books, rosaries, etc.) that can not be disposed in the trash, especially if they had been blessed. Perhaps someone else would want to take such an object, renew, repair and use it. If not, they will be burned with dignity.

You can also leave new items, if you want to share them with others.

NIEDZIELA TRÓJCY PRZENAJŚWIĘTSZEJ

KOLEKTY Z POPRZEDNIEJ NIEDZIELI

Kolekta I - \$1,630.00; Kolekta II - \$ 827.00

W następną niedzielę druga kolekta będzie na "Improvement Fund - Ulepszenie posiadłości parafialnych".

CHURCH DONATIONS:

♦ by First Holy Communion Children - \$500

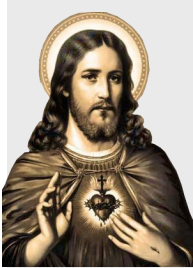
PAPIESKIE INTENCJE MODLITW - czerwiec 2015

Intencja ogólna: Aby migranci i uchodźcy spotykali się z dobrym przyjęciem i byli traktowani z szacunkiem w krajach, do których przybywają.

Intencja misyjna: Aby osobiste spotkanie z Jezusem wzbudzało w wielu młodych ludziach pragnienie ofiarowania Mu własnej egzystencji w kapłaństwie lub w życiu konsekrowanym.

INTENCJA RYCERSTWA NIEPOKALANEJ

Aby serce każdego wierzącego w Chrystusa było otwarte i gotowe na przyjmowanie braci i siostr innych narodowości i religii.



NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE DO SERCA PANA JEZUSA

Nabożeństwa czerwcowe odprawiane są w naszym kościele w niedziele o godz. 10:30 am i w piątki o godz. 6:30 pm. Serdecznie zapraszamy do wspólnej modlitwy.

BOŻE CIAŁO

Za tydzień uroczystość Bożego Ciała. Tradycyjnie po Mszy świętej o 11:00, w procesji z Panem Jezusem realnie obecnym w Najświętszym Sakramencie pójdziemy poza mury kościoła do czterech ołtarzy. Procesja ta pokazuje, że zapraszamy Pana Jezusa do naszego życia publicznego.

Serdecznie proszę, by ołtarze przygotowały następujące grupy:

- Dzieci Pierwszokomunijne
- Żywy Różaniec
- Weterani
- Szkoła Języka Polskiego.

Ponadto chętnych do pomocy w przygotowanie ołtarzy zapraszam na sobotę 6 czerwca na godz. 9:30 oraz niedzielę 7 czerwca również na godzinę 9:30.



WYCIECZKI - ZIGGY'S TOURS

♦ 2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę.

--- oraz ---

♦ 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek.

Ziggy's Tours 617-288-7777

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Charles Gird, Józefina Szloch, Wayne & Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Blanche Bielawski, Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow.
Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!



KARTKI NA DZIEŃ OJCA

Z tyłu kościoła leżą kartki i koperty na Dzień Ojca. Od 21 czerwca przez osiem dni okławy codziennie będzie sprawowana Msza święta w intencji Ojców zarówno żyjących jak i zmarłych, których imiona powierzycie naszej modlitwie. Podaruj swemu Tatusiowi dar modlitwy - dar Mszy świętych.

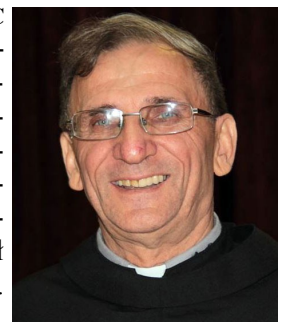
KAPITUŁA KUSTODIALNA

Ojcowie Franciszkanie zebrani w Montrealu w dniach 18-20 maja 2015, na drugiej części Kapituły Kustodii Kanadyjskiej podjęli decyzje dotyczące przyszłości naszych obecności w Kanadzie i USA oraz wybrali i mianowali, przełożonych, proboszczów, administratorów parafii i odpowiedzialnych za różne dzieła w Kustodii.

Nowym przełożonym wspólnoty franciszkanów w Bostonie, czyli Gwardianem został wybrany Ojciec Józef Brzozowski, któremu serdecznie gratulujemy wyboru. Przedstawiono też Księdzu Kardynałowi Seán'owi O'Malley, Ordynariuszowi naszej archidiecezji kandydata na proboszcza tutejszej parafii. Jego nazwisko zostanie upublicznione po zatwierdzeniu go przez Księdza Kardynała i po załatwieniu spraw wizowych. Proces ten może potrwać ponad dwa miesiące.

DZIEKUJEMY OJCU KUSTOSZOWI

Nowo wybrany KUSTOSZ OJEC JÓZEF BŁASZAK wkrótce przeprowadzi się do Montrealu, gdzie będzie sprawował swój odpowiedzialny urząd. Bardzo serdecznie dziękujemy mu za jego ogromne zaangażowanie w duszpasterstwo w naszej Parafii, pomimo że pracował na pełnym etacie kapelana szpitala. Zawsze uśmiechnięty, życzliwy,



łagodny, pełen optymizmu i poświęcenia. Bardzo był ofiarny także w pracach na zewnątrz kościoła: wspomnę choćby bezinteresowne, sumienne odśnieżanie całej naszej posiadłości i chodników publicznych w czasie ostatniej ciężkiej zimy. Mamy nadzieję, że - jako przełożony wyższy - będzie często odwiedzał naszą parafię.

2015
Catholic Appeal
Living Our Faith Together

Congratulations! **Our Lady of Czestochowa** has surpassed its 2015 Catholic Appeal goal of **\$16,945**.

I am truly grateful to my parishioners and families that helped us reach our goal. The Catholic Appeal provides critical funding to hundreds of pastoral, charitable, and educational programs that impact tens of thousands throughout our Archdiocese. Thank you for responding to Cardinal Seán's call to witness more clearly the depths of God's love for each one of us through this important effort.

2015
Kwesta Katolicka
Żyjemy wspólną wiarą

Gratulacje! **Parafia Matki Boskiej Czestochowskiej** przekroczyła już swój cel Kwesty Katolickiej 2015

czyli 16.945 dolarów. Jestem naprawdę wdzięczny moim parafianom i rodzinom, które pomogły nam go osiągnąć. Kwesta Katolicka zapewnia niezbędną pomoc setkom akcji i programów duszpasterskich, charytatywnych i edukacyjnych, z których korzystają dziesiątki tysięcy ludzi w całej naszej archidiecezji. Dziękuję za odpowiedź na wezwanie kardynała Seána, za trud, by stać się wyraźnym świadkiem miłości Boga do każdego z nas.

CARDINAL'S OFFICE

66 BROOKS DRIVE

BRAINTREE, MASSACHUSETTS 02184-3839

617-782-2544

May 14, 2015

Reverend Jan Lempicki, O.F.M. Conv.
Our Lady of Czestochowa Parish
655 Dorchester Avenue
South Boston, MA 02127-3551

Dear Father Lempicki:

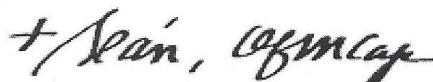
Congratulations on reaching your 2015 Catholic Appeal goal at Our Lady of Czestochowa Parish.

The Catholic Appeal is the primary means through which we sustain essential ministries that build up our community and encourage all of our people to live together in faith. Thank you for your support of this important effort.

The generosity of your parishioners is a sign of their recognition and appreciation of your pastoral leadership. I am truly grateful for their commitment and support of the work of the Church. Please share with them my heartfelt thanks for continuing to be joyful signs of God's boundless love and compassion to all.

Asking God to bless you and your parish community, I am,

Fraternally yours in Christ,



Archbishop of Boston